



St. Valentin, am 20.01.2015

An die
Agentur für die Verfahren und die Aufsicht
im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs-
und Lieferaufträge

bearbeitet von: Sonia D' Angelo
sonja.dangelo@schule.suedtirol.it

Nur per e-mail verschickte Mitteilung Ersetzt das Original (Art. 45, Abs. 1, GvD. Nr. 82/2005)	Comunicazione trasmessa solo via email Sostituisce l' originale (art. 45, comma 1, d.lgs. n. 82/2005)
--	---

Veröffentlichung von Verträgen im Sinne des Landesgesetzes Nr. 17/1993, Artikel 28/bis Zuweisung von Entgelten und Vergütungen an Personen	Pubblicazione contratti ai sensi della Legge provinciale n. 17/1993, articolo 28/bis Attribuzione di corrispettivi e compensi a persone
---	--

Auftraggeber: Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	Committente: Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
Auftragnehmer: Spieleverein dinx Steuernummer 94085140211	Mandatario: Spieleverein dinx Codice fiscale 94085140211
Datum des Vertrages: 28.08.2014	Data del contratto: 28/08/2014
Vertrags- oder Protokollnummer: 81/2014	Numero del contratto o di protocollo: 81/2014
Vergütung: 750,00 Euro	Compenso: euro 750,00
Spesenvergütung Fahrtspesen	Rimborso spese Spese di viaggio
Gegenstand: Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für Lehrpersonen	Oggetto: Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per insegnanti
Vergabeart: Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	Procedura di scelta contraente: Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

Auftraggeber: Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	Committente: Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
Auftragnehmer: Bergerlebnisse Südtirol Steuernummer 01693260216	Mandatario: Bergerlebnisse Südtirol Codice fiscale 01693260216
Datum des Vertrages: 29.09.2014	Data del contratto: 29/09/2014
Vertrags- oder Protokollnummer: 101/2014	Numero del contratto o di protocollo: 101/2014
Vergütung: 600,00 Euro	Compenso: euro 600,00
Spesenvergütung /	Rimborso spese /
Gegenstand: Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für Jugendliche	Oggetto: Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per alunni
Vergabeart: Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	Procedura di scelta contraente: Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

Auftraggeber: Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	Committente: Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
Auftragnehmer: Amateurastronomen „Max Valier“ Steuernummer 94007480216	Mandatario: Amateurastronomen Codice fiscale 94007480216
Datum des Vertrages: 20.11.2014	Data del contratto: 20/11/2014
Vertrags- oder Protokollnummer: 102/2014	Numero del contratto o di protocollo: 102/2014
Vergütung: 350,00 Euro	Compenso: euro 350,00
Spesenvergütung /	Rimborso spese /
Gegenstand: Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für Lehrpersonen	Oggetto: Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati per insegnanti
Vergabeart: Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	Procedura di scelta contraente: Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

Auftraggeber: Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212		Committente: Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
Auftragnehmer: Moser Roman Steuernummer PNGSLV89D671729Y		Mandatario: Moser Roman Codice fiscale PNGSLV89D671729Y
Datum des Vertrages: 04.12.2014		Data del contratto: 04/12/2014
Vertrags- oder Protokollnummer: 103/2014		Numero del contratto o di protocollo: 103/2014
Vergütung: 70,00 Euro		Compenso: euro 70,00
Spesenvergütung Fahrtspesen		Rimborso spese Spese di viaggio
Gegenstand: Leistung intellektueller Art Referententätigkeit für Jugendliche		Oggetto: Prestazione di natura intellettuale Corso per alunni
Vergabeart: Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15		Procedura di scelta contraente: Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

Auftraggeber: Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212		Committente: Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
Auftragnehmer: Primi Silvia Steuernummer PRMSLV64A58C139V		Mandatario: Primi Silvia Codice fiscale PRMSLV64A58C139V
Datum des Vertrages: 04.12.2014		Data del contratto: 04/12/2014
Vertrags- oder Protokollnummer: 104/2014		Numero del contratto o di protocollo: 104/2014
Vergütung: 208,00 Euro		Compenso: euro 208,00
Spesenvergütung Fahrtspesen/Unterkunft und Verpflegung		Rimborso spese Spese di viaggio/vitto e alloggio
Gegenstand: Leistung intellektueller Art Tutorentätigkeit für Lehrpersonen		Oggetto: Prestazione di natura intellettuale Tutoring per insegnanti
Vergabeart: Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15		Procedura di scelta contraente: Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

M:\Office_Dateien\Finzen_Vertrage\02_Ausschreibungen_Veröffentlichungen\07_Veröffentlichung Aufträge\2014\06_externer Mitarbeiter_01.09.2014 - 31.12.2014.doc

Kirchgasse 27, 39027 St. Valentin a.d.H
Tel.: 0473 63 46 10 / Fax 0473 63 42 26
ssp.graun@schule.suedtirol.it
ssp.graun@pec.prov.bz.it
Steuernummer: 91034110212

Via della chiesa 27, 39027 San Valentino alla muta
Tel.: 0473 63 46 10 / Fax 0473 63 42 26
ssp.graun@scuola.alto-adige.it
ssp.graun@pec.prov.bz.it
Codice fiscale: 91034110212

Auftraggeber: Deutschsprachiger Schulsprengel Graun i.V. Steuernummer 91034110212	Committente: Istituto comprensivo in lingua tedesca Curon codice fiscale 91034110212
Auftragnehmer: Skischule Reschen Steuernummer 00653150219	Mandatario: Scuola di sci Resia Codice fiscale 00653150219
Datum des Vertrages: 19.12.2014	Data del contratto: 19/12/2014
Vertrags- oder Protokollnummer: 105/2014	Numero del contratto o di protocollo: 105/2014
Vergütung: 160,00 Euro	Compenso: euro 160,00
Spesenvergütung /	Rimborso spese /
Gegenstand: Leistung intellektueller Art Expertenunterricht für Jugendliche	Oggetto: Prestazione di natura intellettuale Corso da parte di esperti qualificati
Vergabeart: Freihändige Vergabe L.G. 17/1993, Artikel 6, Absatz 15	Procedura di scelta contraente: Procedura negoziata L.P. 17/1993, articolo 6, comma 15

Die Schulführung

Dr. Sonja Saurer

Sonja Saurer

